

■ PANTONE 374c
 ■ PANTONE 374c 30%
 ■ M100%
 ■ C100% M100%
 ■ K100%

複方 15x8.3cm

Ingredient(s): Each 6.0 g contains the extracts equivalent to raw herb

成分：每6.0公克中含提取物相当于原生药

当归	Angelicae Sinensis Radix.....	1.5g
赤芍	Paeoniae Rubra Radix.....	1.5g
芍药	Scutellariae Radix.....	1.5g
黄连	Forsythiae Fructus.....	1.5g
连翘	Chuanxiong Rhizoma.....	1.5g
川芎	Rehmanniae Radix.....	1.5g
生地	Gardeniae Fructus.....	1.5g
栀子	Saposhnikovia Radix.....	1.5g
防风	Schizonepetae Herba.....	1.5g
荆芥	Notopterygii Rhizoma et Radix.....	1.5g
羌活	Cassiae Semen.....	1.5g
独活	Vitidis Simplicifoliae Fructus.....	1.5g
决明子	Chrysanthemi Flos.....	1.5g
薄荷	Coptidis Rhizoma.....	1.5g
蔓荆子	Tribuli Fructus.....	1.5g
菊花	Platycodi Radix.....	1.5g
黄连	Glycyrrhizae Radix et Rhizoma.....	1.5g
黄芩	Gypsum Fibrosum.....	1.5g
枳实		4.0g
甘草		
石膏		

以上生药制成浸膏.....
(生药与浸膏比例28.5:1~2:1.3:1)
许可证字号：台湾卫署药制字第028719号

Batch No.:

Expiry Date:



“勝昌”

209150

洗肝明目汤

浓缩散

Xi Gan Ming Mu Tang

Extract Powder “Sheng Chang”

【中药浓缩制剂】

重量 Net Wt.: 200 g

Indication(s):
Dispel wind and disperse swelling, clear heat and improve vision.

适应症：
祛风消肿、清热明目。

Dosage :
For Adults: 2.0 g each time, 2-3 times per day before meal with luke-warm water.
Children: The dose is gradually decreased by age.
Use only as directed by physician.

用法用量：
成人每次服用2.0公克，每日2-3次，在饭前一小时以温开水送服。儿童依年龄递减之。
本药须由中医师处方使用。

Contraindication(s): Contains berberine. Contradicated in children less than 1 year, Glucose-6-Phosphate Dehydrogenase (G6PD) deficient individuals, pregnant and breastfeeding women. Avoid prolonged use.

禁忌：本品含有小檗碱。一岁以内的婴儿、葡萄糖-6-磷酸脱氢酶缺乏症患者、孕妇及哺乳期妇女禁用。避免长期服用。

Side effects: Occasional nausea, vomiting, rashes and fever. Stop medication if symptoms develop. If symptoms persist after stopping medication, please consult a doctor or traditional Chinese medicine practitioner.

副作用：偶有恶心、呕吐、皮疹和药热。出现此类症状时请停药。如停药后症状持续，请咨询医生或中医师。



Manufacturer :
 SHENG CHANG PHARMACEUTICAL CO., LTD.
 ZHONGLI FACTORY (G.M.P.) Taoyuan, Taiwan
Importer :
 LONG CHANG HERBAL (S) PTE LTD
 196 Pandan Loop #05-16
 Pantech Business Hub Singapore 128384

Allowed for sale as a Chinese Proprietary
 Medicine based on information submitted to
 the Authority. Consumer discretion is advised.
 根据向当局呈报的资料允许作为中成药销售。
 谨慎选用。